001 TRADUCTIONS

# Politique de confidentialité

001-traductions.ca · En vigueur au 15 novembre 2026

## Sommaire


01 Responsable du traitement
02 Données collectées
03 Finalités
04 Bases légales
05 Destinataires
06 Transferts internationaux
07 Durées de conservation
08 Vos droits
09 Sécurité
10 Cookies
11 Mineurs et tiers
12 Modification de la politique


## 01 Responsable du traitement

Le responsable du traitement est METARGEM & PARTNERS LTD, qui exploite le nom commercial 001 Traductions, société immatriculée aux Seychelles sous le numéro 176539, dont le siège social est situé Suite Number 2, Olivier Maradan Building, Olivier Maradan Street, Victoria, Mahé, Seychelles.

Pour toute question relative à vos données :

NOUS CONTACTER

**001 Traductions – METARGEM & PARTNERS LTD**

**Adresse de correspondance :** 8 The Green, Dover, DE 19901, États-Unis

**E-mail :** contact@001-translations.com

La présente politique s'applique aux personnes qui visitent le site 001-traductions.ca, demandent un devis, passent commande ou contactent nos équipes.

## 02 Données collectées

- **Identité et coordonnées :** nom, e-mail, téléphone, adresse.
- **Commandes et facturation :** prestations, langues, références, factures, livraison.
- **Documents :** fichiers transmis pour traduction et traductions produites. Ils peuvent contenir des données d'état civil, d'identité, de santé, financières ou judiciaires.
- **Échanges :** e-mails, conversations par chat et WhatsApp, y compris avec notre assistant virtuel, et enregistrements des appels téléphoniques réalisés à des fins de qualité.

- **Données techniques :** adresse IP, appareil, navigateur, journaux de connexion et de sécurité.

Les paiements par carte sont traités par Stripe. Nous ne conservons pas les numéros de carte.

## 03 Finalités

Nous utilisons ces données pour : établir les devis ; exécuter, certifier et livrer les prestations ; assurer le suivi client, les corrections et le support ; traiter les paiements ; améliorer la qualité de service ; sécuriser nos services et prévenir la fraude ; respecter nos obligations légales ; défendre nos droits en justice.

Nous n'envoyons ni newsletter ni prospection commerciale. Vous recevez uniquement les messages liés à vos demandes et commandes.

## 04 Bases légales

Lorsque le RGPD, le UK GDPR ou une loi équivalente s'applique, ces traitements reposent sur l'exécution du contrat ou de mesures précontractuelles, le respect de nos obligations légales, notre intérêt légitime (qualité de service, sécurité, prévention de la fraude, défense de nos droits) et, le cas échéant, votre consentement.

Les données sensibles figurant dans les documents (santé, données judiciaires, etc.) sont traitées uniquement pour exécuter la prestation que vous demandez et dans les conditions prévues par la loi applicable.

## 05 Destinataires

Les données strictement nécessaires peuvent être communiquées à : nos traducteurs, réviseurs et interprètes indépendants ; les certificateurs, notaires et organismes de légalisation ; les prestataires postaux ; nos prestataires d'hébergement, de logiciels, de téléphonie et de messagerie ; Stripe pour les paiements ; nos conseils professionnels ; les autorités, lorsque la loi l'exige.

Ces intervenants sont tenus à la confidentialité et ne peuvent utiliser les données qu'aux fins prévues. Nous ne vendons pas vos données.

Nous pouvons recourir à des outils d'aide à la traduction, y compris la traduction automatique. Toute traduction livrée est réalisée et vérifiée par un traducteur professionnel.

## 06 Transferts internationaux

001 Traductions opère au niveau international. Vos données peuvent être traitées aux Seychelles et dans les pays où sont situés nos traducteurs et prestataires, y compris hors de l'Union européenne et du Royaume-Uni. Lorsque la loi applicable l'exige, ces transferts sont encadrés par des garanties appropriées, telles que les clauses contractuelles types.

## 07 Durées de conservation

- **Liens de téléchargement :** désactivés six (6) mois après la livraison.
- **Documents sources et traductions :** vingt-quatre (24) mois après la livraison, puis supprimés.

- **Échanges et enregistrements d'appels :** vingt-quatre (24) mois après le dernier échange ou la dernière commande.
- **Données contractuelles, factures et pièces comptables :** pendant la durée imposée par la loi applicable, jusqu'à dix (10) ans.
- **Dossiers faisant l'objet d'une réclamation, d'un litige ou d'une fraude :** jusqu'à leur résolution définitive.

## 08 Vos droits

Selon la loi applicable, vous pouvez demander l'accès à vos données, leur rectification, leur effacement, la limitation de leur traitement ou leur portabilité, et vous opposer à certains traitements. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment pour l'avenir.

Adressez votre demande à contact@001-translations.com. Nous répondons dans un délai d'un mois, prolongeable en cas de demande complexe ; une preuve d'identité peut être demandée. Certaines données peuvent être conservées lorsque la loi l'impose ou pour la défense de nos droits ; nous vous en indiquons alors la raison.

Vous pouvez également introduire une réclamation auprès de l'autorité de protection des données de votre pays.

## 09 Sécurité

Nous appliquons des mesures techniques et organisationnelles adaptées à la sensibilité des documents traités : chiffrement, accès restreints selon les besoins, authentification à plusieurs facteurs, obligations de confidentialité de tous les intervenants et sauvegardes. Aucun système n'étant totalement exempt de risque, nous vous invitons à ne transmettre que les documents nécessaires à votre commande.

## 10 Cookies

Nos sites utilisent des cookies nécessaires à leur fonctionnement et peuvent utiliser des outils de mesure d'audience. Vous pouvez à tout moment paramétrer votre navigateur pour refuser ou supprimer les cookies.

## 11 Mineurs et tiers

Nos services s'adressent aux personnes ayant la capacité de contracter. Les documents peuvent toutefois contenir des données concernant des enfants ou d'autres personnes ; elles sont traitées uniquement dans la mesure nécessaire à la prestation.

## 12 Modification de la politique

Cette politique peut être mise à jour. La date d'entrée en vigueur figure en tête du document.